

114. PANGE LINGUA - TANTUM ERGO (A+B)

S. Corporis et Sanguinis Christi
Korpi dhe Gjaku i Krishtit

A



1. Pan - ge lin - gua, glo - ri - o - si cor - po - ris mi - ste - ri - um, _____



san - gui - ni - sque pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti - um _____



fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si Rex ef - fu - dit gen - ti - um. A - men. _____

(Pange lingua)

2. Nobis datus, nobis natus
Ex intacta Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatus
Miro clausit ordine.

3. In supremæ nocte cenæ
recumbens cum fratribus,
observata lege plene
cibis in legalibus
Cibum turbæ duodenæ
se dat suis manibus.

4. Verbum caro, panem verum
verbo carnem efficit:
fitque sanguis Christi merum,
et si sensus deficit,
ad firmandum cor sincerum
sola fides sufficit.

(Tantum ergo)

5. Tantum ergo sacramentum
veneremur cernui,
et antiquum documentum
novo cedat ritui;
præstet fides supplementum
sensuum defectui.

6. Genitori Genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio;
Procedenti ab utroque
compar sit laudatio.
Amen.

(Pange lingua)

1. Korpit t'Krishtit të lumnueshëm²
thueja, gjuhë, lavdet me nderë,
si dhe gjakut të paçmueshëm,
qi n'perdlim t'ktij sheklli t'mjerë
- Fryti i barkut të shejtnueshëm -
rregji i nierzve derdhi 'i herë.

2. Lé per né edhe dërgue
prej një Virgjine s'kullueme,
si n'ket shekull pat jetue
edhe msimet dha t'amshueme,
shtegun jetës i a ka mbarue
në një mnyrë krejt t'mrekullueme.

3. N't'mbramen darkë t'asaj nate t'ndershme
ulë me vllazen m'tryezë me ngranun,
tuj i u shtrua krejt ligjes s'hershme,
qi per hae dikur kje dhanun,
dymbdhetë vllazensh çetës së vlershme
ushqim vehten desht me u dhanun.

4. Fjala mish në mish të gjallë
me fjalë t'vet bukën e shndrron
n'gjak t'vet venen shndrron për mallë,
e se shisja s'e kupton,
n'zemer besën per m'ia njallë
t'mirit feja e bardhë mjafton.

(Tantum ergo)

5. Sakrament pra kaq t'madhnuem,
le t'adhrojm' me f'tyr për dhe
edhe dokja e motit t'shkuem
t'ia l'shoj vendin sjelljes s're.
Ç'ka s'mbrrin mendja me kuptue
ndihm' t'na bahet shejtja fe.

6. Atit, Birit, sot përhera,
u kjoft kanga plot hare.
Jet', pushtet u kjoft e ndera,
bekue kjoftshin n'qiell e n'dhe.
Shpirti rrjedh dy vehtesh tjera,
na i kjoft lavdi shejtes fe. Amen.

²Përkthimi në Shqip: Atë Gjergj Fishta.

Sol **B** *Fa#m* *Sim* *Mim* *Do* *Re* *Sol*

1. Sa - kra - ment pra kaq t'madh - nu - em
2. A - tit, — Bi - rit sot për - he - ra

Sol *Re* *Do* *Lam* *Do* *Re⁷* *Sol*

le t'adh - rojmë me f'tyrë për dhe,
u qoftë — kan - ga plot ha - re,

Re *Sol* *Lam* *Re* *Si* *Mim*

e - dhe — do - kja e mo - tit t'shku - em,
jetë, pu - shtet, u qoftë e nde - ra,

Sim *Mim* *Sol* *Mim* *Do* *Re^(sus4)* *Re*

t'ia l'shojë — ren - din sje - lljes s're.
be - ku - e qof - shin n'qiell e n'dhe.

Sol *Fa#m* *Sim* *Mim* *Do* *Re* *Sol*

N'çka s'mbrin men - dja me kup - tu - e,
Shpir - tit — rrjedh dy Veh - tjesh tje - ra,

Sol *Re* *Do* *Lam* *Do* *Re⁷* *Sol* *Re* *Sol*

ndihmë t'na — ba - het shej - tja fe.
njai qoftë lav - di i shej - tes fe! A - men.